Presidential
Commission on
Architecture
Policy

국가건축정책위원회

Presidential
Commission on
Architecture
Policy

국가건축정책위원회

04 인사말 Message

06 연혁 History

07 조직 Organization

08 위원현황 Commissioners

10 기능 Functions

11 정책환경 Policy Circumstances

12 비전 및 목표 Vision and Objectives

15 2010 주요업무 Main Tasks of 2010

인사말 Message from the Chief Commissioner

건축정책을 통한 국민의 삶의 질 향상과 국가의 품격 제고

Enhance the quality of life and the prestige of the nation through architecture policies.



국가건축정책위원회
위원장
Chief Commissioner
정명훈

건축은 실용성, 지속가능성, 그리고 아름다움에 기본가치를 두고 있으며, 우리의 도시환경과 문화를 창조합니다.
건축물과 가로, 공원 등의 공공공간으로 이루어진 도시환경은 우리의 일상 생활공간입니다.

한 나라의 건축정책은 국토의 도시환경을 가꾸어가는 수단이며, 국민의 삶의 질을 좌우하는 중요한 요소입니다.

수준 높은 도시환경의 조성을 위해서는, 건축의 역할에 대한 토론의 장을 마련하고 교육과 연구개발을 통하여 건축의 창의력을 강화하여야 합니다.
건축과 도시환경 디자인 과정에서 공공의 이익을 확대하고 공공의 참여를 장려하는 것이 필요합니다. 우리 건축의 우수성과 성과를 국내외에
확산시키는 방향으로 건축정책을 추진해 나가야 합니다.

아울러, 저에너지 설계기법의 개발과 보급으로 저탄소, 저에너지 건축을 지향함으로써 지속적인 성장과 새로운 경제성장의 동력을 제공하는 것이
필요합니다. 국가건축정책위원회는 건축의 중요성에 대한 인식을 바탕으로 국민의 삶의 질을 향상시키고 국가의 품격을 높일 수 있는
도시환경의 조성을 위한 건축정책을 펼쳐 나가는데 최선의 노력을 다할 것입니다.

감사합니다.

The value of architectures lies in their practicality, sustainability and beauty. They are the creators of urban environment and culture. Buildings, streets, and parks constitute the urban environment, and they are the spaces we use every day.

The architecture policy of a nation is a means to refurbish the urban environment and therefore, is important in determining the public's quality of life.

In order to create a quality urban environment, a venue should be prepared for discussing the role of architecture and the creativity in its field needs to be reinforced through education, research and development. Wider public should receive benefits from architectural designs and more public involvement should be encouraged in architecture and urban environment design processes. The architecture policy of Korea should serve to advertise the supremacy of Korea's architectures at home and abroad.

In addition, it is necessary to spur sustainable growth and cultivate new economic growth engines by developing and expanding the use of energy-saving technologies and applying them in building low carbon, energy-efficient architectures. Recognizing the importance of architectures, the Presidential Commission on Architecture Policy promise to do its best to enhance the quality of life and the prestige of the nation by developing suitable architecture policies for urban environments.

Thank you.

연혁 History

건축기본법에 의하여 2008년 12월 대통령직속으로 국가건축정책위원회 설치

Presidential Commission on Architecture Policy established in Dec. 2008 in accordance with the Framework Act on Building.

2009

대통령보고회 2회
전체위원회 2회
분과위 합동연석회의 6회
정책조정분과위원회 8회
국토환경디자인분과위원회 5회
건축문화진흥분과위원회 2회
워크숍 3회
유관기관 · 단체 간담회 3회

2009

2 Briefings to the President
2 All Commissioner Meetings
6 Joint Meetings of Subcommittees
8 Meetings of Policy Coordination Subcommittee
5 Meetings of Architectural Design Subcommittee
2 Meetings of Architectural Culture Promotion Subcommittee
3 Workshops
3 Meetings of Related Agencies and Organizations

2008

국가건축정책위원회 발족(12월)
건축기본법 시행(6월)

2008

Establishment of Presidential Commission on Architecture Policy (December)
Enforcement of Framework Act on Building (June)

2007

건축기본법 제정(12월)

2007

Enactment of Framework Act on Building (December)

조직 Organization

위원회 내에 3개의 분과위원회와 위원회 사무 처리를 위한 기획단으로 구성

The commission consists of three subcommittees and the Architecture Policy Executive Office of Commission.

국가건축정책위원회

Presidential Committee on Architecture Policy

정책조정분과위원회

건축정책기본계획 심의
중앙행정기관 간 건축정책 조정
건축물 및 공간환경의 기획 · 설계 등에 대한 심의 · 조정
건축제도의 개선

Policy Coordination Subcommittee

Deliberate the Architecture Policy Master Plan
Coordinate architecture policies among central governmental agencies
Deliberate and coordinate plans and designs of buildings and spatial environments
Improve institutional measures related to architectural services

국토환경디자인분과위원회

건축디자인 향상
건축디자인 시범사업
도시개발사업 등의 민간전문가 추천
지속가능한 경관조성 및 환경보전

Architectural Design Subcommittee

Improve architectural designs
Undertake pilot projects related to architectural designs
Recommend private experts (e.g., urban development expert)
Create sustainable landscape and preserve the environment

건축문화진흥분과위원회

건축문화진흥사업 추진 및 지원
건축교육 프로그램의 개발 · 운영
건축 분야 전문인력의 양성과 그 지원
우수설계기법의 연구지원 및 첨단기술의 개발지원

Architectural Culture Promotion Subcommittee

Execute and support architectural culture promotion projects
Develop and run architectural education programs
Train and support professionals in the field of architecture
Support researches on superior design technologies and the development of cutting-edge technologies

국가건축정책기획단

Architecture Policy Executive Office of Commission

전략기획과

Strategic Planning Division

건축진흥과

Architecture Promotion Division

건축디자인과

Architecture Design Division

도시디자인과

Urban Design Division

위원현황 Commissioners

위원장 1인을 포함하여 30인 이내의 위원으로 구성

The commission consists of 30 or fewer commissioners including the chief commissioner.

위촉위원

Appointed commissioners

위원장

Chief commissioner

정명원
Chung Myung Won
전, 홍익대 교수
Former professor of Hongik University

김광현
Kim Kwang-Hyun
서울대 교수
Professor of Seoul National University

김영섭
Kim YoungSub
성균관대 교수
Professor of Sungkyunkwan University

김인철
Kim InCheul
중앙대 교수
Professor of Chungang University

김혜정
Kim HyeJung
명지대 교수
Professor of Myongji University

류춘수
Ryu Choon-Soo
이공건축사 사무소 대표
Chairman of Beyond Space Group

손세관
Sohn SeiKwan
중앙대 교수
Professor of Chungang University

안건혁
Ahn Kun Hyuck
서울대 교수
Professor of Seoul National University

양윤재
Yang Yoon-Jae
전, 서울시 행정부시장
Former deputy administrative mayor of Seoul City

이진숙
Lee JinSook
충남대 교수
Professor of Chungnam National University

채선엽
Chai SunYeob
동부엔지니어링 전무
Executive director of Dongbu Engineering Co., Ltd.

최두남
Choi DuNam
서울대 교수
Professor of Seoul National University

최명철
Tchoe MyungChul
단우건축사 사무소 대표
Chief executive of Danu Architects & Engineers Co., Ltd.

당연직 위원

Ex Officio Members

기획재정부장관
Minister of Strategy and Finance

교육과학기술부장관
Minister of Education, Science, and Technology

외교통상부장관
Minister of Foreign Affairs and Trade

통일부장관
Minister of Unification

법무부장관
Minister of Justice

국방부장관
Minister of Defense

행정안전부장관
Minister of Public Administration and Security

문화체육관광부장관
Minister of Culture, Sports, and Tourism

농림수산식품부장관
Minister of Food, Agriculture, Forestry, and Fisheries

지식경제부장관
Minister of Knowledge and Economy

보건복지가족부장관
Minister of Health, Welfare, and Family Affairs

환경부장관
Minister of Environment

노동부장관
Minister of Labor

여성부장관
Minister of Gender Equality

국토해양부장관
Minister of Land, Transport and Maritime Affairs

법제처장
Minister of Government Legislation

기능 Functions

건축분야의 주요정책을 심의하고, 관계 부처의 건축정책 조정 업무 수행

Deliberate major architecture policies and coordinate architecture policies of related government ministries.

- 건축정책기본계획을 포함한 건축정책의 수립 및 조정
- 건축분야 발전에 관한 주요 사업의 지원
- 건축행정 개선에 관한 사항
- 건축문화행사 추진에 관한 사항
- 국민의 건축문화 향유 기회의 확대에 관한 사항
- 건축디자인 기준의 설정에 관한 사항
- 건축에 관한 조사 · 연구 및 개발에 관한 사항 등

- Establish and coordinate architecture policies and the Architecture Policy Master Plan
- Support major projects for the development of architectural field
- Manage matters related to the improvement of architectural administration
- Manage matters related to the promotion of architectural culture events
- Manage matters related to the expansion of opportunities for the public to enjoy architectural designs
- Manage matters related to the establishment of architectural design standards
- Manage matters related to the investigation, research, and development of architecture

정책환경 Policy Circumstances

지속가능한 성장과 품격 있는 국토환경 및 국민의 삶의 질 중시

Emphasize sustainable growth, classy territorial environment, and high quality of life.

- 기후변화에 대응한 저탄소 녹색성장을 위한 전지구적 노력 강화
- 에너지효율 향상, 신 · 재생에너지 이용 등 녹색건축 관심 증대
- 소득증대와 생활수준 향상에 따른 삶의 질 중시
- 쾌적하고 품격 있는 건축물과 도시환경에 대한 수요 증가
- 경쟁력 확보를 위한 도시간 국가간 경쟁 심화
- 지역고유의 특색과 매력을 갖춘 도시환경 추구

- Strengthened global efforts to promote low-carbon green growth in response to climate change
- Increased interest in green architecture as exhibited by energy efficiency improvement and the use of new renewable energy
- Importance placed on the quality of life due to improved income and living standards
- Increased demand for comfortable premium buildings and environment
- Intensified competition among cities and countries to secure competitiveness
- Desire for an urban environment that possesses unique regional features and charms

비전 및 목표 Vision and Objectives

건축을 통한 선진일류국가 실현

Build an advanced country via architecture.

아름다운 국토, 쾌적한 삶터

Beautiful land, comfortable living space

품격있는 생활공간 조성

국토환경 디자인 향상

건축 · 도시환경 개선

Build elegant living space

Improve the landscape design of the national territory

Improve architectural and urban environments

건축도시분야 녹색성장 기반 구축

녹색 · 건축도시 구현

건축 · 도시산업의 고도화

Build bases for green growth in the field of architecture and urban spaces

Build a city of green architecture

Advance urban architectural services industry

창조적 건축문화 실현

고유한 건축문화 창달

건축문화의 세계화 촉진

Build creative architectural culture

Develop unique architectural culture

Expedite globalization of architectural culture



2010 주요업무
Main Tasks of 2010

건축정책기본계획 심의
Deliberation of the Architecture Policy Master Plan

국가상징거리 조성
Establishment of a Symbolic National Boulevard

뉴 하우징 운동
New Housing Movement

친수공간 조성
Rejuvenation of waterfronts

공공건축의 품격 향상 및 효율적 관리
Quality Improvement and Efficient Management of Public Architecture

도시경관의 통합적 개선
Integrated Improvement of Cityscapes

한옥의 보전 및 활성화
Preservation and Promotion of Hanok

건축산업육성을 위한 제도개선
Improvement of Institutional Measures to Nurture Architectural Services Industry

건축문화 진흥기반 구축
Establishment of a Foundation for Architectural Culture Promotion

건축정책기본계획 심의

Deliberation of the Architecture Policy Master Plan

건축정책기본계획은 국가건축정책위원회가, 지역건축기본계획은 시 · 도 또는 시 · 군 · 구 건축정책위원회가 심의조정 담당

The Presidential Commission on Architecture Policy is in charge of deliberating and coordinating the Architecture Policy Master Plan,
and the Architecture Policy Commissions of metropolitan cities and provinces, or cities, counties, and wards handle Regional Architecture Master Plans.

건축정책기본계획
Architecture Policy Master Plan

국토해양부 장관이 수립
Set up by the Minister of Land, Transport and Maritime Affairs

국가건축정책위원회가 심의조정
Deliberation & Coordination by
Presidential Commission on Architecture Policy

지역건축기본계획
Regional Architecture Master Plan

광역건축기본계획
Metropolitan Architecture Master Plan

시 · 도지사가 수립
Set up by Metropolitan City Mayors or Provincial Governors

시 · 도 건축정책위원회가 심의조정
Deliberation & Coordination by
Metropolitan City and Provincial Architecture
Policy Commission

기초건축기본계획
Municipal Architecture Master Plan

시장 · 군수 · 구청장이 수립
Set up by City Mayors, County Governors, or Head of Wards

시 · 군 · 구 건축정책위원회가 심의조정
Deliberation & Coordination by
City, County, and Ward Architecture Policy
Commission



건축정책기본계획은 건축기본법에 근거한 법정계획으로 건축정책의 중장기적 비전과 목표를 제시하고 구체적인 정책 과제를 설정

계획의 공간적 범위는 건축물과 그 주변의 공간구조, 공공 공간 및 경관을 포함하는 공간환경까지 확장

계획의 시간적 범위는 5년 단위의 중기 계획으로 건축정책의 추진과제별 중 · 단기 계획을 제시

The Architecture Policy Master Plan is a statutory plan formed in accordance with the Framework Act on Building. It provides mid- and long-term vision and objectives of the architecture policy and specific policy tasks.

In terms of space, the plan extends to buildings and their surroundings including spatial structures, public spaces, and landscapes.

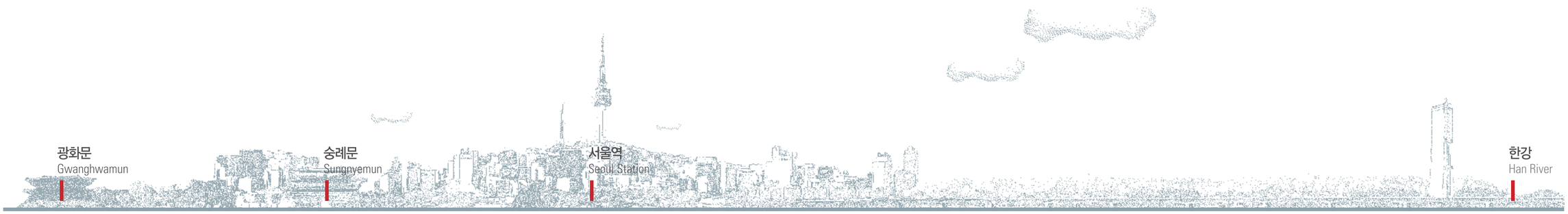
It is a five year mid-term plan that suggests short- and mid-term plans for each architecture policy initiative.

국가상징거리 조성

Establishment of a Symbolic National Boulevard

역사 · 문화적 자긍심 고양 및 민족정기의 발현을 위해 광화문에서 서울역을 거쳐 한강에 이르는 국가대표적 상징거리 조성

Build a symbolic national boulevard that stretches all the way from Gwanghwamun past Seoul Station to Han River in order to boost the national pride about the history and culture of Korea and showcase its unique traits.



역사

역사적 정체성 구현

History

Embody historical identity

현재

대한민국의 힘, 국가적 위상 표출

Present

Manifest the strength and prestige of Korea

미래비전

대한민국의 미래지향성, 세계성 표출

Future Vision

Manifest Korea's futuristic, global orientation

1단계로 광화문~서울역 구간(~2011년), 2단계로 서울역~한강 구간(2012년~) 사업추진

Implement the project by stages

- Stage 1st : Gwanghwamun ~ Seoul Station (~2011)
- Stage 2nd : Seoul Station ~ Han River (2012~)

뉴 하우징 운동
New Housing Movement

주택에너지 절감, 새로운 주거수요 대응, 수준 높은 주거환경조성을 위해 지속가능한 신주거문화 운동 추진

Drive sustainable new housing campaigns to reduce energy consumption, respond to new housing demands, and create high quality residential environments.

해피하우스

지역밀착형 주거서비스 지원센터 운영으로
단독주택의 에너지효율 및
주거환경 개선 등 기존주택
주거서비스 향상 및 관리비용 절감

Happy House

Establish and operate local residential service center near its service area to revamp existing houses and cut down maintenance costs, e.g., enhance energy efficiency and the residential environment of single housing units.

디자인보금자리

품격 있고 실용적이며 커뮤니티 형성
촉진과 에너지 절감을 위해 보금자리
주택으로 대표되는 공공주택의
디자인 · 품질을 획기적으로 개선

Designer Nest Housing

Dramatically improve the design quality to produce premium, practical, community-oriented, and energy-efficient public housing, or nest housing.

뉴타운 2.0

기존 뉴타운 정책의 한계를 보완하여
순환개발, 소형저가주택 보급,
지역별 특성 반영 등 다양하고 새로운
도시 재정비 방식 도입

New Town 2.0

Adopt new and various town renewal methods to overcome the limitation of previous new town policies. Examples include development of areas by turns, supply of small inexpensive housing, and reflection of regional features.

친수공간 조성
Rejuvenation of waterfronts

4대강 살리기와 연계한 친수공간 조성으로 국토품격 재창조

Upgrade the national territory through waterfront rejuvenation in conjunction with the Four Major Rivers Restoration Project.

추진배경

하천정비 및 수변공간 복원 등을 통해 4대강 수변지역의 개발잠재력이 증대될 전망

수변공간과 주변지역의 계획적 · 통합적 활용방안을 마련하여 지역주민의 삶의 질 향상 및 국토의 쾌적성 제고 필요

주요내용

수변공간은 보전 · 복원 · 친수지구로 구분하고 친수지구에는 주변지역과 연계한 다양한 여가공간 조성

수변 주변지역은 개발 · 재정비 · 보전대상지역으로 구분하고 지역별 활용방안 제시

레저 · 관광형, 복합단지형 및 도시재생형 등 3개 유형별 친수공간 활용방안 마련

Background

The Four Major Rivers Restoration Project is expected to enhance development potential of the waterfront and its adjacent areas.

There arose the need to improve the life quality of local residents and revitalize the national territory through integrated waterfront and adjacent area development or management plan.

Main Contents

Divide waterfronts into conservation, restoration, and utilization zones and create various recreational spaces at utilization zones in connection with adjacent areas.

Divide areas adjacent to waterfronts into three districts, i.e., development, regeneration, and conservation districts, and suggest directions for utilizing each.

In particular, for development and regeneration districts, three types of developments - leisure and tourism, mixed use, urban regeneration developments – are suggested; the utilization direction for each should also be established.

공공건축의 품격향상 및 효율적 관리

Quality Improvement and Efficient Management of Public Architecture

공공건축의 디자인 향상 및 조성 관리의 효율성 제고와 녹색건축 선도 등을 위한 종합적인 대책 수립 추진

Adopt and execute comprehensive measures to improve the design and the efficiency of construction and management of public buildings and to be the leader in the area of green architecture.

추진배경

국민의 삶의 질 향상과 도시경쟁력 제고를 위해서는 도시환경을 구성하는 주요 요소인 공공건축의 품격 향상이 절실

우리 공공건축물은 디자인 품격, 에너지 효율성, 커뮤니티 거점역할 등의 측면에서 선진국에 비해 낮은 수준

주요내용

기획 및 설계 과정에서의 디자인 컨설팅 도입, 발주제도 개선 등을 통해 공공건축의 디자인 품격 향상

지역특성 반영 및 시설간 통합연계를 통해 지역 커뮤니티 시설로서 공공 건축 활용 극대화

청사 등 공공건축물 계획시 적용 가능한 에너지절감형 건축계획 · 설계기법 마련

Background

Public architecture is the main element that constitutes cityscapes.
Therefore, in order to enhance the life quality of the public and urban competitiveness, there needs to be an improvement in the public architecture.

The level of our public buildings is lower than that of the advanced countries in terms of their design quality, energy efficiency, and their role as community hubs.

Main contents

Improve the design quality of public architecture by including design consulting at planning and designing phases and improving the contract awarding system.

Maximize the use of public buildings as community facilities by incorporating regional characteristics and connecting and integrating them with other facilities.

Employ applicable energy-saving technologies in planning and designing such public buildings as government complexes

도시경관의 통합적 개선

Integrated Improvement of Cityscapes

도시경관의 바람직한 미래상, 경관관련 법제도 · 행정체계의 통합방안 등 수립 추진

Envision future cityscapes and establish and implement measures to integrate cityscape-related laws and administrative systems.

추진배경

최근 도시경관 개선에 대한 다양한 방안들이 추진되고 있으나, 관련 법제도와 계획 등이 중복되거나 상충

중앙부처 및 지자체의 각종 도시경관 개선사업도 중복 또는 미흡

주요내용

도시경관 관련 계획간 위상 역할정립 및 정합성 확보

중앙부처, 지자체 경관 관련사업의 통합적 추진

계획수립, 사후관리 등 도시경관 개선 과정에 전문가 및 지역주민 참여 제도화

건축물, 공공 공간, SOC시설 등 도시경관 요소별 통합적 개선

Background

Although various measures have been adopted recently to improve cityscapes, relevant laws, regulations, and plans overlap or conflict with one another.

Many cityscape renovation projects led by central government ministries and local self-governments also tend to overlap or require improvement.

Main contents

Determine the hierarchy and suitability of various cityscape plans

Encourage joint endeavor by central government ministries and local self-governments in pushing cityscape projects

Institutionalize the inclusion of experts and local residents in the cityscape improvement process (e.g., in planning and follow-up management)

Ameliorate such cityscapes as architectures, public spaces, and SOC facilities in a comprehensive and integrated manner

한옥의 보전 및 활성화

Preservation and Promotion of Hanok (Korean traditional house)

대표적 국가 브랜드인 한옥을 보급발전시키기 위해 전통한옥 보전 및 신한옥 활성화 정책 수립 추진

Establish and execute policies for preserving traditional and promoting new Hanok in order to popularize and foster the development of Hanok, the main brand representing Korea.

추진배경

친환경 고품격 주거로서 한옥에 대한 선호도 증가

한옥을 국민 삶의 질과 국가브랜드 향상을 위한 전략적 요소로 활용

주요내용

보전가치가 있는 전통한옥을 보호하고, 개보수 비용지원, 주거환경 인프라 개선 등 한옥 활성화 방안 모색

기술혁신을 통한 비용감축 및 한옥건축의 산업화를 위한 연구개발과 한옥 전문인력의 체계적 육성 관리

Background

There is increased preference over Hanok as eco-friendly, high-quality residence.

Hanok can be utilized strategically to improve the public's quality of life and the national brand value.

Main contents

Protect those traditional Hanok worth preserving, and seek ways to increase the popularity of Hanok by, for example, providing financial support for their repair and overhaul and improving their residential environment.

Trim costs through technological innovation, promote R&D to revitalize the Hanok construction industry, and train and manage a pool of professionals specializing in Hanok construction.

건축산업육성을 위한 제도 개선

Improvement of Institutional Measures to Nurture Architectural Services Industry

건축산업의 고부가가치화와 건축산업 육성을 위한 제도적 기반 구축

Establish institutional basis to foster and transform the architectural services industry into a high value-added industry.

추진배경

미래 성장동력 확보를 위해 지식기반 서비스산업의 하나인 건축산업의 중요성 증대

주요내용

건축산업 연구 · 개발, 사업지원, 전문인력 양성, 국제표준화

국제교류 및 해외시장 진출지원

녹색 건축기술 지원, 건축 프로세스 정보시스템 구축

Background

Increased importance is being placed on architectural services industry which is one of the knowledge-based service industries and growth engine of the future.

Main contents

Perform R & D on architectural services industry, support projects, train qualified personnel, and establish global standards.

Support international exchanges and penetration of overseas markets.

Support green architectural technologies & build architectural process information system.

건축문화진흥 기반구축

Establishment of a Foundation for Architectural Culture Promotion

건축이 문화로 인정받고 발전할 수 있는 토대를 마련

Build a foundation to develop and acknowledge architecture as a form of culture.

추진배경

괘적하고 품격 있는 도시환경 창출을 위해 건축문화에 대한 인식제고 필요

Background

To create a pleasant, high-quality urban environment, there needs to be an awareness about the architectural culture.

주요내용

건축문화에 대한 기초교육 등을 위한 중 · 장기 계획 수립

발주제도 개선 등 좋은 건축물이 나올 수 있는 제도적 환경 조성

일선 건축가 등으로부터 다양한 아이디어 수렴창구 마련

Main contents

Establish mid- and long- term plans, e.g., plans for basic education on architectural culture

Initiate institutional measures conducive to producing excellent architecture (e.g., improving contract awarding process)

Set up a channel to collect various ideas from field architects



www.pcap.go.kr

국가건축정책위원회
Presidential Commission on Architecture Policy